

Jakobs brev

Hälsning

¹ *Från* Jakob, GUDS och HERRENJESUKRISTI fasttjänare. Till de tolv stammarna i diasporan: hälsningar.

Glädje i prövningen

² Anse *det* all glädje, mina syskon, när ni råkar ut för olika prövningar,

³ då ni vet att er beprövadhet i tron frambringar uthållighet.

⁴ Men uthålligheten ska ha fullkomlig gärning, så att ni är fullkomliga och fullständiga och inte i något har brist.

⁵ Men om någon av er har brist på vishet, ska han be om *det* från GUD, som ger åt alla generöst och inte kritiserar. Och det ska ges honom.

⁶ Men han ska be i tro och inte tvivla, för den tvivlande ter sig som ett havets vågsvall, vindblåst och kringkastat.

⁷ För den människan ska inte föreställa sig att han kommer att få något från HERREN:

⁸ en tvehågsen man, orolig på alla sina vägar.

⁹ Och den låge brodern ska vara stolt över sin höghet,

¹⁰ men den rike över sin låghet, för som en blomma i gräs ska han förgås.

¹¹ För upp gick solen med hettan och förtorkade gräset, och dess blomma föll av och dess ansiktes

skönhet gick förlorad. Så ska också den rike på sina resor förvissna.

¹² Salig en man som håller ut i prövning. För när han blivit beprövad ska han få livets krans, som han har lovat dem som älskar honom.

¹³ Ingen som blir frestad ska säga att: "*Det är av GUD jag blir frestad.*" För GUD är ofrestbar av *det* onda och frestar själv ingen.

¹⁴ Men var och en blir frestad av det egna begäret, utdragen och lockad.

¹⁵ Sedan blir begäret havande och föder synd, och synden fullbordad framföder död.

¹⁶ Förvill er inte, mina älskade syskon.

¹⁷ Varje gott givande och varje fullkomlig gåva är från ovan och kommer ner från ljusens Far, hos vilken ingen förändring finns eller vändnings skugga.

¹⁸ Han har beslutat och framfött oss med sanningens ord, för att vi *ska* vara en förstling av hans skapelser.

Ordets hörare och görare

¹⁹ Ni vet, mina älskade syskon. Och varje människa ska vara snar till att lyssna, långsam till att tala, långsam till vrede.

²⁰ För en mans vrede frambringar inte GUDS rättfärdighet.

²¹ Lägg därför bort all smutsighet och överflöd av ondskas och välkomna i mildhet det inplanterade ordet, som kan frälsa era själar.

²² Och var ordets görare, och inte bara hörare som bedrar sig själva.

²³ För om någon är ordets hörare och inte en görare, ter sig denne som en man som beaktar sitt ursprungsansikte i en spegel.

²⁴ För han har beaktat sig själv och gått iväg och direkt glömt hurdan han var.

²⁵ Men den som har blickat in i frihetens fullkomliga lag och blivit kvar vid *den*, och inte blivit en glömskhetens hörare utan en gärningsgörare, denne blir salig i sitt görande.

²⁶ Om någon tycker sig vara en gudsdyrkare, *men* inte tyglar sin tunga utan lurar sitt hjärta, är dennes gudsdyrkan fåfänglig.

²⁷ En gudsdyrkan ren och obefläckad inför GUD och Fadern är denna: att vårda sig om faderlösa och änkor i deras nöd, att obefläckad bevara sig själv från världen.

2

Partiskhet är synd

¹ Mina syskon, *det är* inte i partiskhet ni ska omfatta tron på vår HERREJESUSKRISTUS, härlighetens *Herre*.

² För om *det* kommer in i er synagoga en guldringad man i glansfull skrud, och *det* även kommer in en fattig i smutsig skrud,

³ och ni ser till den som bär den glansfulla skruden och säger: "Sitt du bra här", och till den fattige säger ni: "Stå du", eller: "Sitt här nedanför min fotpall" –

⁴ har ni då inte gjort åtskillnad bland varann och blivit domare med onda tankar?

⁵ Lyssna, mina älskade syskon. Har inte GUD utvalt de fattiga i världen *till att vara rika* i tro och arvingar till det rike som han lovat dem som älskar honom?

⁶ Men ni har vanhedrat den fattige. *Är det* inte de rika *som* förtrycker er? Och de *som* drar er till domstolar?

⁷ *Är det* inte de *som* hädar det fina Namnet som har åkallats över er?

⁸ Om ni dock fullbordar kunglig lag enligt Skriften: *Du ska älska din nästa som dig själv*, gör ni väl.

⁹ Men om ni är partiska, utför ni synd och avslöjas av lagen som överträdare.

¹⁰ För den som håller fast vid hela lagen men snavar på ett *endabud* har blivit straffskyldig till allt.

¹¹ För han som har sagt: *Du ska inte begå äktenskapsbrott*, har också sagt: *Du ska inte mörda*. Och om du inte begår äktenskapsbrott men mördar, har du blivit en lagöverträdare.

¹² Tala så och gör så som de som med frihets lag ska dömas.

¹³ För domen *är* obarmhärtig mot den som inte har gjort barmhärtighet. Barmhärtighet stoltserar mot dom.

Tron utan gärningar är död

¹⁴ Vad *är* nyttan, mina syskon, om *det är* tro någon säger *sig* ha, men gärningar har han inte? Inte kan *den* tron frälsa honom?

¹⁵ Om en broder eller syster är nakna och är i brist på födan för dagen,

¹⁶ och någon av er säger till dem: "Bege er i frid, värm er och mätta er", men ni inte ger dem det *som är* lämpligt för kroppen, vad *är* nyttan?

¹⁷ Så även tron: om den inte har gärningar, är den död i sig själv.

¹⁸ Men någon kommer att säga: Du har tro – och jag har gärningar. Visa mig din tro utan gärningarna, och jag ska utifrån gärningarna visa dig min tro.

¹⁹ Du tror att GUD är en? Du gör väl. Även demonerna tror *det*, och ryser.

²⁰ Men vill du förstå, o tomma människa, att tron utan gärningarna är överksam?

²¹ Abraham vår far, *var det* inte utifrån gärningar han förklarades rättfärdig när han förde upp Isaak sin son på altaret?

²² Du ser att tron samverkade med hans gärningar, och utifrån gärningarna blev tron fullkomnad.

²³ Och så uppfylldes Skriften som säger: *Och Abraham trodde GUD, och det tillräknades honom till rättfärdighet.* Och GUDS vän blev han kallad.

²⁴ Ni ser att *det är* utifrån gärningar en människa förklaras rättfärdig, och inte bara utifrån tro.

²⁵ Och likaså även skökan Rahab: *var det* inte utifrån gärningar hon förklarades rättfärdig, när hon välkomnade änglarna hos sig och drev ut *dem* en annan väg?

²⁶ För såsom kroppen utan ande är död, så är också tron utan gärningar död.

3

Att tämja tungan

¹ Bli inte många lärare, mina syskon, då *ni* vet att *det är* en större dom vi ska få.

² För vi snavar mycket allesammans. Om någon inte snavar i ord *är* denne en fullkomlig man, mäktig att tygla också hela kroppen.

³ Och om vi på hästarna sätter betslen i munnarna för att de *skalåta sig* övertygas av oss, dirigerar vi också hela deras kropp.

⁴ Se *hur* även skeppen, som är så stora och av hårda vindar drivs, dirigeras av ett minsta roder dit impulsen hos den som riktar *det* önskar.

⁵ Så även tungan: en liten lem är den, och stort skroderar den. Se vilken *liten* eld *som* tänder vilken stor *mängd* ved!

⁶ Och tungan *är* en eld. Som *en* värld av orätt står tungan bland våra lemmar, den fläckar hela kroppen och sätter ursprungets hjul i brand och sätts *själv* i brand av Gehenna.

⁷ För varje natur av vilddjur och fåglar, kräldjur och havsdjur tämjs och har tämjts av den mänskliga naturen.

⁸ Men tungan kan ingen bland människor tämja: en orolig ondska, full av dödsbringande gift.

⁹ Med den välsignar vi HERREN och Fadern. Och med den förbannar vi människorna som efter Guds likhet blivit till.

¹⁰ Från samma mun utgår välsignelse och förbannelse. Detta får inte, mina syskon, bli så.

¹¹ Inte väller väl *från* källan ur samma håll det söta och det bittra?

¹² Inte kan, mina syskon, ett fikonträd göra oliver eller en vinstock fikon? Inte heller en salt *källa* göra sött vatten.

Sann och falsk vishet

¹³ Vem *är* vis och vetande bland er? Han ska utifrån *sitt* fina agerande visa sina gärningar i vishets mildhet.

¹⁴ Men om ni har bitter rivalitet och självhävdelse i ert hjärta, ska ni inte stoltsera och ljuga emot sanningen.

¹⁵ Den visheten är inte nedkommande från ovan utan jordisk, själisk, demonisk.

¹⁶ För där *det finns* rivalitet och självhävdelse, där *finns* orolighet och varje uselt ting.

¹⁷ Men visheten från ovan är först ren, sedan fridsam, vänlig, följsam, full av barmhärtighet och goda frukter, opartisk, oförställd.

¹⁸ Och en rättfärdighetsfrukt sås i frid åt dem som gör frid.

4

Varning för begär

¹ Varifrån *kommer* krig, och varifrån bråk bland er? *Är* det inte härifrån: från era njutningar som strider i era lemmar?

² Ni åtrår och har inte. Ni mördar och är avundsamma och kan inte uppnå. Ni bråkar och krigar. Ni har inte, eftersom ni inte ber.

³ Ni ber och får inte, eftersom ni ber illa: för att spendera i era njutningar.

⁴ Äktenskapsbryterskor! Vet ni inte att vänskapen med världen är fiendskap med GUD? Den som önskar vara vän med världen står alltså som fiende till GUD.

⁵ Eller tänker ni er att *det är tomt när* Skriften säger: "Till avund längtar han efter anden som han låtit bo i oss?"

⁶ Men större nåd ger han. Därför heter det: GUDgår emot högmodiga, men åt ödmjuka ger han nåd.

⁷ Underordna er alltså GUD. Och stå emot djävulen, och han ska fly från er.

⁸ Närma er GUD, och han ska närma sig er. Rena era händer, syndare, och rena era hjärtan, tvehågsna.

⁹ Var eländiga och sörj och gråt! Ert skratt ska svänga om till sorg, och glädjen till nedstämdhet.

¹⁰ Ödmjuka er inför HERREN, och han ska upphöja er.

¹¹ Förtala inte varandra, syskon. Den som förtalar en broder eller dömer sin broder förtalar lagen och dömer lagen. Men om du dömer lagen är du inte lagens görare, utan domare.

¹² En är laggivaren och domaren, han som kan frälsa och förgöra. Men vem är du som dömer *din* nästa?

Ni vet inget om imorgon

¹³ Kom nu, *ni* som säger: "Idag eller imorgon ska vi fara till denna staden och göra ett år där och göra affärer och få vinst" –

¹⁴ *ni* som inget vet om imorgon, hurdant ert liv blir. För en ånga är ni, som för en liten *stund* syns och sedan försvinner.

¹⁵ Istället *ska* ni säga: "Om HERREN vill, då ska vi också leva och göra det eller det."

¹⁶ Men nu stoltserar ni med era skrytanden. Allt sådant stoltserande är ont.

¹⁷ En som alltså förstår att göra *det som är bra* och inte gör *det*, han *har* synd.

5

Varningar till de rika

¹ Kom nu, *ni* rika! Gråt och tjut över era kommande eländen.

² Er rikedom har ruttnat och era kläder blivit malätna.

³ Ert guld och silver har rostat, och deras rost ska bli till vittnesbörd för er och förtära ert kött som eld. Ni har sparat ihop *skatter* under de sista dagarna.

⁴ Se: lönen till arbetarna som har mejat era marker, den som har berövats av er – den skriker. Och ropen från dem som har skördat har gått in i HERREN Sebaots öron.

⁵ Ni har festat på jorden och lyxat, ni har närt era hjärtan på slaktens dag.

⁶ Ni har fällt, ni har mördat den rättfärdige. Han går inte emot er.

Tålmod inför Herrens ankomst

⁷ Var alltså tålmodiga, syskon, fram till HERRENS ankomst. Se, odlaren väntar på jordens dyrbara gröda, tålmodig med den tills den fått tidigt och sent *regn*.

⁸ Var tålmodiga också ni. Stärk era hjärtan, för HERRENS ankomst är *nu* nära.

⁹ Sucka inte, syskon, mot varandra så att ni inte blir dömda. Se: domaren står för dörrarna.

¹⁰ Ta *som* exempel, syskon, i ontlidandet och tålamodet profeterna som talade i HERRENS namn.

¹¹ Se, vi saligprisar dem som har hållit ut. Jobs uthållighet har ni hört *om*, och HERRENS slut har ni sett. För HERREN är mycket medkännande och medlidande.

¹² Men framför allt, mina syskon: svär inte, varken vid himlen eller vid jorden eller någon annan ed. Utan ert ja ska vara ja och nej *vara* nej, så att ni inte faller under dom.

Trons bön

¹³ *Får* någon bland er lida ont? Han ska be. Är någon vid gott mod? Han ska sjunga psalm.

¹⁴ Är någon bland er sjuk? Han ska tillkalla församlingens äldste, och de ska be över honom och smörja in honom med olja i HERRENS namn.

¹⁵ Och trons önskebön ska frälsa den veke, och HERREN ska resa upp honom. Och om han har gjort synder ska det förlåtas honom.

¹⁶ Erkänn då för varandra synderna och önskebe för varandra, så att ni blir helade. Mycket mäktar en rättfärdigs förbön när den verkar.

¹⁷ Elia var en människa med samma natur som vi. Och med bön bad han att det inte *skulle* regna, och det regnade inte över landet *i* tre år och sex månader.

¹⁸ Och åter bad han, och himlen gav regn och jorden lät sin gröda spira.

¹⁹ Mina syskon, om någon bland er förvillas från sanningen och någon omvänder honom,

²⁰ ska han veta att den som omvänder en syndare från hans villoväg frälser hans själ från döden och övertäcker en mängd synder.

Svenska Standardbibeln
Portions of the Holy Bible in Swedish, Svenska
Standardbibeln translation

Copyright © 2025 Stiftelsen Svenska Folkbibeln, Stockholm

Language: (Swedish)

Kommentarer om denna bibelöversättning kan riktas till
oversattning@standardbibeln.se.

2026-09-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 Sep 2026 from source files
dated 7 Sep 2026
dc369788-4b68-5669-b6c8-a721cf25da1b